

ZIEL / MISSION

Die Sommeruniversität will einen Raum zum Diskutieren, Erwerben und Ausbauen von Kenntnissen, Fähigkeiten und Fertigkeiten in Methoden und Technologien schaffen, die im Bereich des Humanities Computing eine zentrale Rolle spielen und die immer mehr auch die Arbeit in den Geistes- und Kulturwissenschaften, in Verlagen, Bibliotheken und Archiven etc. bestimmen.

Die Beschäftigung mit diesen Methoden und Technologien will sie in den größeren Kontext der Digital Humanities stellen, die nach den Konsequenzen und Implikationen der Anwendung computationaler Methoden und Tools auf Geistesartefakten aller Art fragen.

The Summer University seeks to offer a space for the discussion and acquisition of new knowledge, skills and competences in those computer technologies which play a central role in Humanities Computing and which determine every day more and more the work done in the Humanities and Cultural Sciences, as well as in publishing, libraries, and archives, to name only some of the most important areas.

The Summer University aims at integrating these activities into the broader context of the Digital Humanities, which pose questions about the consequences and implications of the application of computational methods and tools to cultural artefacts of all kinds.

KULTUR / CULTURE

Gemeinsame Abendessen, Besuche von besonderen Orten in Leipzig, von Museen und Ausstellungen machen das reichhaltige kulturelle Programm der Sommeruniversität aus. In der lebendigen Stadt Leipzig mit ihren vielen Veranstaltungen und Sehenswürdigkeiten wird es niemandem langweilig werden.

Communal dinners, visits to museums, exhibitions and places of special interest in Leipzig make up the rich cultural programme of the Summer University. The lively city of Leipzig with its many events and memorable places offers many possibilities to spend your free time.

FRAGEN / QUESTIONS

esu_ct@uni-leipzig.de

STIPENDIEN / BURSARIES

Dank der großzügigen Förderung der Sommeruniversität durch den DAAD, CLARIN-D, die Universität Leipzig und das Electronic Textual Cultures Lab (University of Victoria) zusammen mit dem Digital Humanities Summer Institute (DHSI) stehen eine ganze Reihe von Stipendien zur Verfügung.

Thanks to the generous support granted to the Summer School by the DAAD, CLARIN-D, the University of Leipzig and the Electronic Textual Cultures Lab (University of Victoria) in conjunction with the Digital Humanities Summer Institute (DHSI) a variety of bursaries are available.

KONTAKT / CONTACT

Prof. Dr. Elisabeth Burr | Institut für Romanistik
Universität Leipzig | Beethovenstr. 15 | 04107 Leipzig
0341-9737411 | <http://www.uni-leipzig.de/~burr/>

VERANSTALTUNGSORT / VENUE



GEISTESWISSENSCHAFTLICHES ZENTRUM (GWZ)
BEETHOVENSTRASSE 15
04107 LEIPZIG

TEILNEHMER_INNEN / PARTICIPANTS

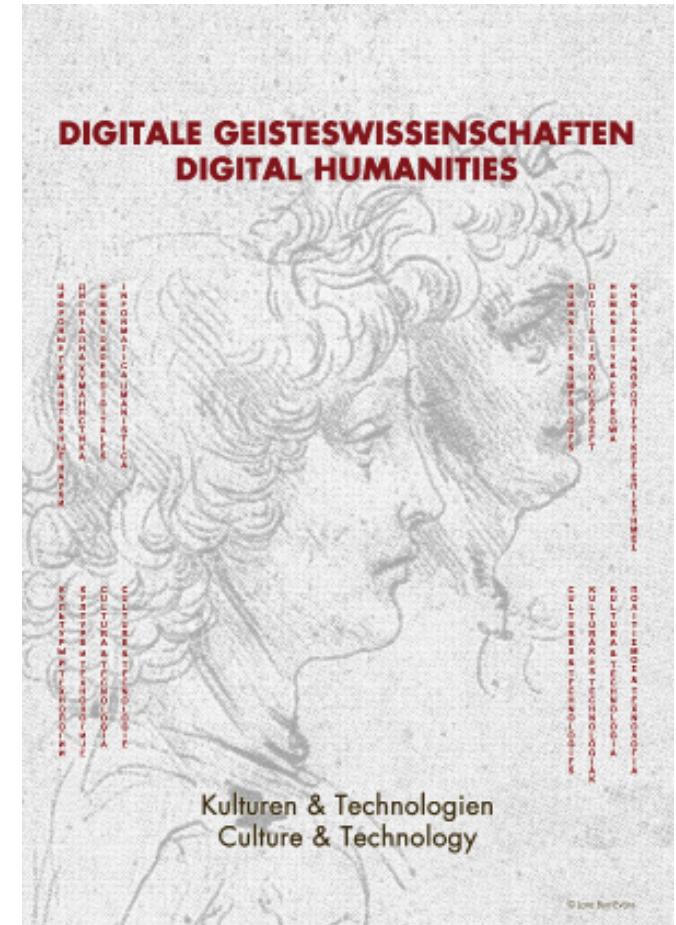
Die Zahl der Teilnehmer_innen ist auf 60 begrenzt.

The number of participants is limited to 60.

WEITERE INFORMATIONEN ZU REGISTRIERUNG, TEILNAHMEGEBÜHREN UND UNTERKUNFT / FOR FURTHER INFORMATION REGARDING REGISTRATION, FEES AND ACCOMMODATION:

http://www.culingtec.uni-leipzig.de/ESU_C_T

UNIVERSITÄT LEIPZIG



**EUROPÄISCHE SOMMERUNIVERSITÄT
EUROPEAN SUMMER UNIVERSITY**

19. - 29. JULI 2016



http://www.culingtec.uni-leipzig.de/ESU_C_T

KURSE / WORKSHOPS

- XML-TEI encoding, structuring and rendering
- Compilation, Annotation and Analysis of Written Text Corpora
- Comparing Corpora
- Digital Editions and Editorial Theory: Historical Texts and Documents
- Searching Linguistic Patterns in Large Text Corpora for Digital Humanities Research
- Lexicometric text analysis using CLARIN-D Webservices and R
- Stylometry
- Spoken Language and Multimodal Corpora
- Digital Lexica, Terminological Databases and Encyclopaedias
- Exploring art and technology within contemporary network culture
- From Text to Map. Modeling Historical Humanities Data in Mapping Environments
- Introduction to Project Management
- Data management for the humanities: from data warehousing to legal and ethical implication
- Digital Research Infrastructures in the Humanities

LEHRENDE / INSTRUCTORS

Die Kurse werden von anerkannten Expert_innen aus dem In- und Ausland angeboten, die neben dem Englischen auch Kenntnisse in anderen Sprachen mitbringen. Sie sind selbst an einschlägigen digitalen geisteswissenschaftlichen (Forschungs-) Projekten beteiligt und verfügen über profunde Kenntnisse in Methoden und Technologien, die in den Digitalen Geisteswissenschaften eine wichtige Rolle spielen, sowie über ausgiebige Erfahrungen in der Vermittlung der entsprechenden Kompetenzen und der Anleitung zur kritischen Reflektion.

Workshops will be given by renowned specialists from Germany and other countries, who besides English know other languages. They are themselves involved with relevant digital humanities (research) projects, have profound knowledge of the methods and technologies which play an important role in the Digital Humanities, and have significant experience in the teaching of the respective competencies and in initiating theoretical reflection.

PROJEKTE / PROJECTS

Mit der Präsentation von Projekten sollen Möglichkeiten der technologiegestützten Umsetzung geisteswissenschaftlicher Fragestellungen aufgezeigt und Gelegenheiten zum Austausch und zur Diskussion geschaffen werden. Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind aufgerufen, ihre eigenen Projekte vorzustellen.

With the presentation of projects we aim at show-casing possibilities of technology-based implementations of Humanities research questions and at offering opportunities for the exchange of ideas and for discussions. Participants are encouraged to present their own projects.

PODIUMSDISKUSSION / ROUND TABLE

Im Rahmen der Sommeruniversität findet eine Podiumsdiskussion statt. Sie ist dieses Jahr voraussichtlich der Frage nach der Realisierung von in den Digitalen Geisteswissenschaften angesiedelten kollaborativen (Forschungs-) Projekten zusammen mit den Studierenden gewidmet.

The Summer School will feature a panel discussion. This year it will probably be devoted to questions regarding the realisation of collaborative Digital Humanities (research) projects together with students.

VORLESUNGEN / LECTURES

Vorlesungen von bekannten Persönlichkeiten sollen einen theoretischen und historischen Rahmen für die Intensivkurse und Projektpräsentationen schaffen.

Lectures by renowned specialists are designed to provide a theoretical and historical framework for the intensive workshops and the project presentations.

DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst
German Academic Exchange Service

dhsi.org



PARTHENOS
Pooling Activities, Resources and Tools
for Heritage L-research Networking
Optimization and Synergies

UNIVERSITÄT LEIPZIG
International Centre | AAA



oxygen XML Editor

ZIELGRUPPE / AUDIENCE

Die Sommeruniversität wendet sich an ein internationales Publikum. Sie ist gedacht für Studierende am Ende des Bachelorstudiums oder von Masterstudiengängen, für Graduierte, Doktorand_innen, Postdoktorand_innen, Lehrende, Bibliothekar_innen, technische Assistent_innen und Andere.

Geistes- und Sozialwissenschaftler_innen will sie die Möglichkeit bieten, fundierte Kenntnisse in der Anwendung von computationellen Methoden bei der Digitalisierung, Beschreibung, Analyse und Produktion von geistes- und sozialwissenschaftlichen Inhalten und Artefakten zu erwerben, die damit verbundenen theoretischen Fragen zu diskutieren und neue Perspektiven hinsichtlich des Studiums und der Pflege von Sprachen, Kulturen und kulturellem Gedächtnis sowie der Übersetzung zwischen Kulturen zu entwickeln.

Informatiker_innen und Ingenieurwissenschaftler_innen will die Sommeruniversität die Gelegenheit geben, Einblicke in die Natur geistes- und sozialwissenschaftlicher Daten zu bekommen, Anwendungsgebiete computationeller Methoden in den Geistes- und Sozialwissenschaften kennenzulernen, sich dem andersgearteten Umgang mit diesen Methoden zu stellen und sich mit den Anforderungen, die die Arbeit mit überaus komplexen Daten an Soft- und Hardwarelösungen stellt, auseinanderzusetzen.

The Summer University is directed at an international audience. Students in their final year, graduates, postgraduates, doctoral students, postdocs, teachers, librarians and technical assistants among others are the target group.

The Summer University will offer students and scholars of the Humanities and Social Sciences the possibility to gain practical knowledge of the application of computational methods to the digitalisation, description, analysis and production of humanities contents and artefacts, to discuss related theoretical questions and to forge new perspectives on the study and preservation of languages, of cultures and cultural memory and the translation between cultures.

Students and scholars of Computer and Engineering Sciences will be given the opportunity at the Summer University to acquire insights into the nature of Humanities and Social Sciences data, to get to know the areas in the Humanities and Social Sciences in which computational methods are employed, to learn to recognise the difference of their approach to these methods and to understand better the challenges that work with extremely complex data presents for soft- and hardware solutions.